

Soeben erschien

in unserem Verlage:

**Arthur Stenzel**

## **Jesus Christus und sein Stern**

Eine chronologische Untersuchung

**Zweite Auflage**

XIV und 274 Seiten 8<sup>o</sup>, mit einem Nachtrag und 22 Tafeln

ord. Rm. 6.—, à cond. Rm. 4.—, bar Rm. 3.60  
Prospekte kostenlos

Ein wertvolles Buch für jeden denkenden Christen.



Zu beziehen von

**Hans Christians Druckerei und Verlag  
Hamburg 36**

Näher dem Ideal des deutschen Dante!

**Georg van Poppel**

## **Dantes göttliche Komödie**

1. Bd.: Vollständiger Text ohne jede Zutat
2. Bd.: Einleitung, Erläuterung und Zeichnungen

In elegantem Ganzleinen, Dünndruckpapier

Rmk. 15.—

Rabatt: 33 $\frac{1}{3}$  und 11/10

Universitätsprofessor Dr. Engelbert Krebs, Freiburg i. Br., der hervorragende Danteforscher, urteilt in der „Kölnischen Volkszeitung“ vom 25. Oktober 1928:

Wer Dante italienisch kennt, leidet unter jenen Nachdichtungen und freien Übersetzungen, die ohne Ahnung von den Feinheiten und bedeutungsvollen Anspielungen einzelner Worte und Wendungen ganze Sätze und Gedankenreihen ändern und eben nicht Dante, sondern sich selbst vorführen. Ich habe unter solchen Dingen gelitten, wenn ich in jenem Jubeljahr mancherorts zu Dante-Feiern als Redner gebeten war und nun in Fortführung des Programms ein Rezitator aus solchen unwürdigen Verdeutschungen Texte vorlas, die den Dichter entstellten. Je mehr die ernste Danteforschung fortschreitet und je mehr wirkliche Sprachkenner und Meister des Wortes sich in die Ergebnisse dieser Forschung liebend versenken, desto näher werden wir dem Ideal des deutschen Dante kommen. Bassermanns Übertragung ist ein grosser Schritt auf diesem Wege. Andere wie Philalethes, Witte, Gildemeister, Zozmann haben wegbereitend gewirkt. Aber die Arbeit muss weitergeführt werden, und wenn sie mit so klarer Erkenntnis der Aufgabe und solcher Meisterung des Wortes in Angriff genommen wird, wie Georg van Poppel es tut, so freut sich der Dantefreund.

**WERKBUND - VERLAG, WÜRZBURG**

Kommissionär: Otto Klemm, Leipzig

**Von der TECHNISCHEN WÖRTERBÜCHER-VERLAG G.m.b.H., BERLIN SW 19**

haben wir zur Auslieferung übernommen  
das soeben erscheinende Werk:

## **Technologisches Handbuch der Elektrotechnik und der Elektrochemie**

Eine Enzyklopädie der Elektrotechnik

**Herausgegeben von Alfred Schlomann**

Din B 5, XX, 906 Seiten mit 3493 Abbildungen und zahlreichen Formeln. In Leinen gebunden RM 45.—, **Rabatt 25%**  
(Für Mitglieder des Vereines Deutscher Ingenieure und des Verbandes Deutscher Elektrotechniker RM 40.—)

Das dem Inhalt und Wesen nach neuartige Buch ist ein unentbehrliches Hilfsmittel sowohl für den in der Ausbildung befindlichen Ingenieurwachstums als auch für den Spezialforscher und den in der Praxis stehenden Fachmann.

Als Käufer kommen in Frage: Firmen der Elektrotechnik / Elektrotechnische Vereine und Verbände / Mitglieder des Verbandes Deutscher Elektrotechniker (VDE) / Elektro-Ingenieure / Fernmelde-Ingenieure / Röntgenologen, Röntgen-Ärzte und -Anstalten / Elektromonteuere / Physik- und Chemielehrer / Maschinenfabriken / Werften / Schiffahrtsgesellschaften / Eisenbahn-, Post- und Telegraphenverwaltungen / Revisionsvereine / Patent-Ingenieure / Patent-Anwälte / Hochschulen / Hochschullehrer / Höhere und mittlere Schulen / Fachschulen / Bibliotheken (Volksbüchereien) usw.

**Neutrale Prospekte kostenlos!**



**VDI-VERLAG GMBH / BERLIN NW 7**